

みなさまへのお願い

Fragile!

Don't touch these FURIN (Wind Bells) !!

- 展示している江戸風鈴はガラスでできています。
触れるとケガや破損の恐れがあり大変危険ですので、展示物には**絶対に触れないでください**。
また、鑑賞や撮影に夢中になりすぎて、お手荷物やお体が触れてしまわないようお気をつけください。
These Edo-style wind bells are made of glass.
Therefore, touching them can break them and cause injury.
They are very dangerous and should never be touched.
Make sure that your body and luggage do not touch the wind chimes while you are engrossed in viewing or photographing them.
 - 期間中は、曜日や時間帯を問わず混雑する場合があります。
鑑賞中も、撮影中も、待機中も、思いやりのある気持ちで、周囲への配慮を忘れずに、**譲り合ってお楽しみください**。
Please note that the venue may become crowded at any time during the exhibition, regardless of the day or hour.
Whether you are viewing, taking photos, or waiting, please be considerate of others, stay mindful of your surroundings, and take turns so that everyone can enjoy the experience.
 - 三脚・望遠レンズなどを使われる場合は、**混雑時に限らず終日短時間での撮影にご協力ください**。
If you are using tripods or telephoto lenses, please limit your photography time, even when the venue is not crowded.
 - 福德の森は**ペット NG エリア**ですが、期間中に限り**以下の2点を満たす場合のみ立入可能です**。
Pets are normally not allowed in Fukutoku no Mori.
However, during the exhibition period only, pets may enter the area **if both of the following conditions are met:**
 1. カートに乗せる、もしくは抱っこする
The pet is kept in a stroller or held in your arms.
 2. 混雑時に限らず終日短時間の滞在
Your stay is kept brief, regardless of crowd levels.
 - **お子様やペットからは絶対に目を離さないでください**。
Always supervise your children or pets while you are spectating they are near the exhibits.
 - **人流計測のため、映像を撮影しております。映像は計測後、速やかに削除いたします**。
We take video footage to measure the human traffic. The footage will be deleted after use.
- 森の風鈴小径を含む福德の森は、近隣住民やワーカーをはじめ、一般の方も多く利用されますので、鑑賞、撮影時だけでなくお待ちいただく際も、通行人や広場利用者のご迷惑とならないようご配慮くださいますようお願いいたします。
- もし混雑しているなど思われた時には、ecoedoメニューを食べたり、連携イベントに足を運んでみたりと、他のECO EDOコンテンツを楽しむなどして、お時間をずらず等の検討もお願いいたします。

「夏を奏でる風鈴スポット」にお越しになる皆様が、安全に、気持ちよく、
風鈴を“見て”“聴いて”“撮って”楽しんでいただくため
ご理解、ご協力のほどよろしくをお願いいたします！

ECO EDO 日本橋 2025 ～五感で楽しむ、江戸の涼～
7/11 (金) ～ 8/11 (月・祝)
<https://www.nihonbashi-tokyo.jp/ecoedo/>

主催：(一社) 日本橋室町エリアマネジメント、名橋「日本橋」保存会

